

DE - Informationen zur EU-Datenschutz Grundverordnung

Information zur Datenerhebung gemäß Artikel 13 und 14 DS-GVO (Datenschutzerklärung, Privacy Policy):

Die MAFELL AG, Beffendorfer Straße 4, D-78727 Oberndorf, verarbeitet Ihre Daten zum Zweck der Vertragserfüllung sowie zur Durchführung vorvertraglicher Maßnahmen aufgrund Ihrer Anfrage, zur Erfüllung rechtlicher Verpflichtungen sowie zur Wahrung der berechtigten Interessen der MAFELL AG oder auf Grund Ihrer Einwilligung, die sie jederzeit widerrufen können.

Persönliche Angaben, die Sie uns überlassen, behandeln wir selbstverständlich vertraulich. Wir verwenden Ihre Daten ausschließlich zweckgebunden. Grundsätzlich geben wir Ihre Daten nicht an Dritte weiter. Ausnahmsweise werden Daten in unserem Auftrag von unseren Vertragspartnern verarbeitet. In solchen Fällen tragen wir Sorge dafür, dass auch die sorgfältig ausgewählten Vertragspartner den gesetzlichen Datenschutzerfordernungen genügen.

Daten werden gelöscht, sobald sie für den Zweck ihrer Verarbeitung nicht mehr erforderlich sind.

Sofern die Datenerhebung und Datenverarbeitung für die Durchführung des Vertrags erforderlich ist beruht sie auf Artikel 6 Absatz 1b, bei rechtlicher Verpflichtung auf Absatz 1c und zur Wahrung berechtigter Interessen auf Absatz 1f der DS-GVO.

Das berechtigte Interesse der MAFELL AG ist die Erfüllung des Geschäftszweckes eines Produktionsunternehmens.

Sie haben das Recht, Auskunft der bei uns über Sie gespeicherten Daten zu beantragen sowie bei Unrichtigkeit der Daten die Berichtigung oder bei unzulässiger Datenspeicherung die Löschung der Daten zu fordern.

Sie können unseren Datenschutzbeauftragten unter datenschutzbeauftragter@mafell.de erreichen.

Ihnen steht ein Beschwerderecht bei der Aufsichtsbehörde zu.

Weitere Informationen zum Umgang mit personenbezogenen Daten bei der MAFELL AG finden Sie auf www.mafell.de/datenschutz

EN - Information about the EU General Data Protection Regulation

Information on data collection under Article 13 and Article 14 GDPR (data protection statement, privacy policy):

MAFELL AG, Beffendorfer Straße 4, D- 78727 Oberndorf, processes your data for the purpose of performing contracts and for taking steps prior to entering into contracts based on your inquiry, to comply with legal obligations and to safeguard the legitimate interests of MAFELL AG or on the basis of consent given by you; such consent may withdrawn at any time.

We will, of course, treat any personal data which you provide us with confidentiality. We use your data exclusively for the purpose for which they have been collected. We do not pass on your data to third parties. In exceptional cases, data are processed on our behalf by our contract partners. In these cases we ensure that such partners are selected with care and that they comply with legal data protection requirements.

Data are erased as soon as they are no longer required for the purpose for which they are processed.

If data need to be collected and processed for the performance of the contract, such processing is lawful under Article 6(1b) GDPR, under Article 6(1c) if collection and processing is necessary for compliance with a legal obligation and under Article 6(1f) if collection and processing are in our legitimate interest.

MAFELL AG has a legitimate interest in fulfilment of the business purpose of a production company.

You have the right to ask for information about the data we have stored about you and to have inaccurate personal data rectified or data erased which have been unlawfully stored.

Our data protection officer can be contacted at datenschutzbeauftragter@mafell.de

You have the right to complain to the supervisory authority.

More information on how MAFELL AG handles your data is available at www.mafell.de/en/data-protection-policy/

FR - Informations relatives au règlement général de l'UE sur la protection des données

Informations relatives à la collecte des données conformément aux articles 13 et 14 RGPD (déclaration sur la protection des données, politique de confidentialité) :

La société MAFELL AG, située Beffendorfer Straße 4, D-78727 Oberndorf, traite vos données à des fins contractuelles et d'exécution de mesures préalables au contrat suite à votre demande, dans le cadre du respect d'obligations légales ainsi que de la préservation des intérêts légitimes de MAFELL AG ou sur la base de votre consentement, que vous pouvez à tout moment révoquer.

Les données personnelles que vous nous transmettez sont bien entendu traitées de manière confidentielle. Nous utilisons vos données exclusivement aux fins déterminées. Vos données ne sont en principe pas transmises à des tiers. Les données figurant dans notre contrat sont traitées à titre exceptionnel par nos partenaires contractuels. Dans de tels cas, nous veillons à ce que les partenaires contractuels soigneusement sélectionnés répondent aux exigences légales relatives à la protection des données.

Les données sont supprimées à partir du moment où elles ne sont plus nécessaires aux fins de leur traitement.

Dans la mesure où la collecte et le traitement des données sont nécessaires à l'exécution du contrat, ils reposent sur l'article 6, paragraphe 1b, sur le paragraphe 1c en cas d'obligation légale et sur le paragraphe 1f RGPD pour la préservation d'intérêts légitimes.

L'intérêt légitime de MAFELL AG est la réalisation du but social d'une entreprise de production.

Vous avez le droit de demander des renseignements sur les données vous concernant que nous stockons ainsi que la rectification en cas de données incorrectes ou la suppression des données en cas de stockage de données non autorisé.

Vous pouvez joindre notre délégué à la protection des données à l'adresse datenschutzbeauftragter@mafell.de

Vous disposez d'un droit de recours auprès d'une autorité de contrôle.

Vous trouverez de plus amples informations relatives à la gestion des données à caractère personnel par MAFELL AG sur www.mafell.de/en/data-protection-policy/

IT - Informazioni sul Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati dell'UE

Informazioni relative al rilevamento dei dati ai sensi degli articoli 13 e 14 del RGPD (Codice in materia di protezione dei dati personali, Privacy Policy):

La MAFELL AG, Beffendorfer Strasse 4, D-78727 Oberndorf, elabora i vostri dati ai fini dell'adempimento del contratto e per l'esecuzione di misure precontrattuali basati sulla vostra richiesta, per ottemperare agli obblighi di legge e per tutelare i legittimi interessi della MAFELL AG ovvero sulla base del vostro consenso, che voi potete revocare in qualsiasi momento.

I dati personali che voi ci trasmettete vengono ovviamente trattati da parte nostra nel rispetto della riservatezza. Utilizziamo i vostri dati esclusivamente per scopi specifici. In linea di principio non diffondiamo i vostri dati a terzi. In via eccezionale, i dati vengono elaborati per nostro conto dai nostri partner contrattuali. In tali casi è nostra cura accertare che anche detti partner contrattuali, accuratamente selezionati, soddisfino i requisiti di legge in materia di protezione dei dati.

I dati vengono cancellati non appena essi non sono più necessari al fine della loro elaborazione.

Laddove il rilevamento dei dati e la loro elaborazione siano necessari per l'esecuzione del contratto, essi si fondano sull'articolo 6 paragrafo 1b, in caso di obbligo di legge sul paragrafo 1c e, per la tutela di interessi legittimi, sul paragrafo 1f del RGPD.

Il legittimo interesse di MAFELL AG è l'adempimento della finalità commerciale di un'impresa di produzione.

Avete diritto di richiedere informazioni sui vostri dati personali archiviati presso la nostra azienda e, in caso di inesattezza dei dati, avete diritto alla rettifica ovvero, in caso di archiviazione illecita dei dati, alla cancellazione dei dati.

Potete contattare il nostro responsabile della protezione dei dati all'indirizzo datenschutzbeauftragter@mafell.de

Avete diritto a presentare ricorso presso l'autorità garante per la protezione dei dati.

Ulteriori informazioni sul trattamento dei dati personali presso la MAFELL AG sono disponibili su www.mafell.de/en/data-protection-policy/

NL - Informatie over de Algemene Verordening Gegevensbescherming (AVG) van de EU

Informatie over de verzameling van gegevens volgens artikel 13 en 14 AVG (Privacyverklaring, Privacy Policy):

MAFELL AG, Beffendorfer Straße 4, D-78727 Oberndorf, verwerkt haar gegevens ten behoeve van het nakomen van haar overeenkomsten en voor het uitvoeren van precontractuele maatregelen op basis van uw aanvraag, voor het nakomen van juridische verplichtingen en voor het behartigen van de gerechtvaardigde belangen van MAFELL AG of op basis van uw toestemming, die u te allen tijde kunt herroepen.

Persoonlijke gegevens, die u ons ter beschikking stelt, behandelen wij vanzelfsprekend vertrouwelijk. Wij gebruiken uw gegevens uitsluitend voor het specifieke doel waarvoor ze bestemd zijn. Principeel geven wij uw gegevens niet door aan derden. In uitzonderingsgevallen worden gegevens in opdracht van ons door onze contractpartners verwerkt. In dergelijke gevallen zorgen wij ervoor dat ook de zorgvuldig uitgekozen contractpartners voldoen aan de wettelijke vereisten inzake de bescherming van persoonsgegevens.

Gegevens worden gewist zodra deze niet langer nodig zijn voor het doel waarvoor ze verwerkt worden.

Voor zover de verzameling en verwerking van gegevens noodzakelijk is voor de uitvoering van de overeenkomst berust deze op artikel 6 lid 1b, bij juridische verplichting op lid 1c en voor de behartiging van gerechtvaardigde belangen op lid 1f AVG.

Het gerechtvaardigde belang van MAFELL AG is te voldoen aan het ondernemingsdoel van een productiebedrijf.

U hebt het recht om informatie over de bij ons opgeslagen gegevens op te vragen en in geval van onjuistheid van de gegevens of bij niet-toegelaten opslag van de gegevens te eisen dat de gegevens worden gewist.

U bereikt onze Functionaris Gegevensbescherming via datenschutzbeauftragter@mafell.de

U hebt het recht bezwaar aan te tekenen bij de toezichthoudende autoriteit.

Nadere informatie over het werken met persoonsgegevens bij MAFELL AG vindt u op www.mafell.de/en/data-protection-policy/

CZ - Informace o obecném nařízení EU o ochraně osobních údajů

Informace o shromažďování osobních údajů v souladu s článkem 13 a 14 obecného nařízení o ochraně osobních údajů (základy ochrany osobních údajů):

Společnost MAFELL AG, se sídlem na adrese Beffendorfer Straße 4, D-78727 Oberndorf, Německo, zpracovává vaše osobní údaje za účelem plnění smlouvy a také přijetí opatření na vaši žádost před uzavřením smlouvy, za účelem splnění zákonných povinností a za účelem uskutečnění oprávněných zájmů společnosti MAFELL AG nebo na základě vašeho souhlasu, který můžete kdykoli odvolat.

S osobními údaji, které nám poskytnete, budeme samozřejmě zacházet důvěrně. Vaše údaje používáme výlučně za určitým účelem. Vaše osobní údaje nesdílíme se třetími stranami. Zpracováváním osobních údajů pověřujeme naše smluvní partnery jen výjimečně. V takovém případě odpovídáme za to, aby i naši pečlivě volení smluvní partneři splňovali zákonné požadavky na ochranu osobních údajů.

Jakmile pomine důvod, pro který byly osobní údaje shromažďovány, budou vymazány.

Pokud je shromažďování a zpracování osobních údajů potřebné pro splnění smlouvy, děje se tak v souladu s čl. 6 odst. 1 písm. b), v případě splnění právní povinnosti v souladu s čl. 6 odst. 1 písm. c) a pro účely oprávněných zájmů v souladu s čl. 6 odst. 1 písm. f) obecného nařízení o ochraně osobních údajů.

Oprávněným zájmem společnosti MAFELL AG je splnění obchodního účelu výrobního podniku.

Máte právo od nás požadovat informace o osobních údajích, které o vás máme uloženy. Máte také právo požadovat opravu osobních údajů nebo při nezákonném zpracování máte právo na jejich výmaz.

Našeho pověřence pro ochranu osobních údajů můžete kontaktovat na e-mailové adrese datenschutzbeauftragter@mafell.de

Máte rovněž právo podat stížnost u dozorového úřadu.

Další informace o zacházení s osobními údaji ve společnosti MAFELL AG najdete na adrese www.mafell.de/en/data-protection-policy/

ESP - Información sobre el Reglamento (UE) n.º 2016/679 de protección de datos

Información sobre la recogida de datos en virtud de los artículos 13 y 14 del Reglamento (UE) n.º 2016/679 (Declaración de protección de datos, Privacy Policy):

MAFELL AG, Beffendorfer Straße 4, D-78727 Oberndorf, trata sus datos con la finalidad de cumplir con el contrato, así como para ejecutar medidas precontractuales basadas en su solicitud, para cumplir con obligaciones legales, así como para proteger los intereses legítimos de MAFELL AG o sobre la base de su consentimiento que usted puede revocar en cualquier momento.

Naturalmente, tratamos los datos personales que usted nos confíe de manera confidencial. Empleamos sus datos únicamente para un propósito específico. Por regla general, no transmitimos sus datos a terceros. Excepcionalmente, los datos serán tratados en nuestro nombre por nuestros socios contractuales. En estos casos, nos aseguramos de que también nuestros socios contractuales, cuidadosamente seleccionados, cumplan con los requisitos legales para la protección de datos.

Los datos se borran en cuanto ya no son necesarios para el fin con el que se trataron.

Cuando la recogida y el tratamiento de datos sean necesarios para la ejecución del contrato, se basarán en el artículo 6, párrafo 1b; en el caso de obligaciones legales, en el párrafo 1c; y si es en defensa de intereses legítimos, en el párrafo 1f del Reglamento (UE) n.º 2016/679.

El interés legítimo de MAFELL AG es cumplir con el objetivo comercial de una empresa productora.

Usted tiene derecho a solicitar información sobre los datos que nosotros conservamos sobre usted, así como a requerirnos que corrijamos dichos datos en caso de que sean incorrectos o que los eliminemos si estos datos se han conservado sin permiso.

Usted puede contactar con nuestro encargado de la protección de datos en datenschutzbeauftragter@mafell.de

Usted tiene derecho de recurso ante el organismo regulador.

Podrá encontrar más información sobre el manejo de los datos personales en MAFELL AG en www.mafell.de/en/data-protection-policy/